



*Antichità al Ghetto*

**Titolo e tecnica:** Coppa iridizzata in vetro marrone arancio

**Manifattura:** Salviati & C.

**Data:** terzo quarto del XIX secolo

**Stato:** intatta

**Misure:** altezza cm 6; diametro bocca cm 9,5

**Descrizione:** Coppa iridizzata in vetro marrone arancio su piede a disco ricavato dal corpo. Corpo globulare schiacciato con anse in cristallo a forma di ricciolo decorate da morise. Bordo svasato con filo di vetro marrone all'orlo. L'esemplare, per la forma, può essere riferito al modello n. 359 tav. 4 di "Salviati & Company, Londra 1867 (?)".

**Confronti:** Museo del Vetro di Murano Cl. VI n. 03439 e "Vetri artistici – Antonio Salviati 1866-1877, Museo del Vetro di Murano", Volume II, Marsilio Editore 2010 pag. 80 fig. 92;

**Bibliografia:** inedito



#### English

Iridescent bowl in orange brown glass. Globular flattened body with curl-shaped handles in crystal glass decorated with "morise". As for its shape, this model can be referred to n°359, plate 4 of "Salviati & Company, Londra 1867 (?)". Salviati & C., third quarter of 19th century. Murano, Venice. H. cm 6; diameter at the mouth 9,5 cm.

#### Français

Coupe irisée en verre marron orange. Corps globulaire aplati avec deux anses en façon de boucle décorés par "morise". Pour sa forme, ce modèle peut être rapporté au n°359 planche 4 de "Salviati & Company, Londra 1867 (?)". Salviati & C., troisième quart du XIXe siècle, Murano, Venise. H. cm 6; diamètre à la bouche 9,5 cm.

#### Deutsch

Irisierte Schale aus braun-orangem Glas. Kugelförmiger plattgedrückter Bauch mit zwei Handhaben aus Klarglas in Lockenform, dekorierten mit "morise". Wegen ihrer Form, kann sich dieses Modell auf n°359, Bildtafel 4 von "Salviati & Company, Londra 1867 (?)" beziehen. Im dritten Viertel des 19. Jahrhunderts bei Salviati & C. hergestellt. Murano, Venedig. H. cm 6; Durchmesser der Mündung 9,5 cm.

#### Castellano

Bol irisado de vidrio marrón anaranjado. Cuerpo globular y aplanado con dos asas de vidrio incoloro en forma de rizo, decorados con "morise". Por su forma este modelo puede referirse a n°359, plancha 4 de "Salviati & Company, Londra 1867 (?)". Salviati & C., tercio cuarto del siglo XIX, Murano, Venecia. H. cm 6; diámetro de la boca del vaso cm 9,5.

#### 中文

褐、橙、彩虹色玻璃碗。球形、平扁的碗身。这只碗有两个无色、卷曲由“morise”装饰的把儿。按照其形状这只碗可能是图标359号，整页插图4号的“Salviati & Company, Londra 1867 (?)”目录。由Salviati & C., 19世纪第三季度制作，穆拉诺，威尼斯。  
H. 6厘米, 碗口的直径6,5厘米。